

Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.«

No. 8.

11ad jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda-
gast, blaðde dinggujuvu juokke poasta-
rappe lutte.

30ad April 1909.

»Nuorttanaste« olgusboatta guoyte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Soattehærra Naaman.

(Loappa.)

Mon læm visses dam ala, at-
te go Naaman sidi bodi, de šad-
dai stuora likkadæbme su dalost.
Mon orom oaidnemen, moft su ak-
ka bavčas vaimoin glase čada
guovlla, go son su boattema vuord-
da. Ja go Naaman oidnusi boat-
ta, de viekkala son su ouddi ja
gukken juo čurvve: „Moft ælak
don dal, rakis boadnjačam?“ „Mon
læm dcervas,“ vasteda Naaman,
ja aka čalmin illo-gadnjalak gol-
gidek. Balvvalægjek maidai šad-
de illoi, damditi go sin ised dal
læi buttestuvvum su spittalvuod-
dastes.

Nuft šadda maidai, rakis us-
tebidam, dingum ja obba din da-
loin, jos Jesus oažžo din buttes-
tet suddo spittalvuodast; mutto i
dušše dat, mutto vela almestge
šadda illo engeli gaskast.

Okta čera jurda bodi mudnji
Naaman historia bokte dam 15.
værsast, mi maidai čajeta migjidi,
man birra Naaman osko buvti
sudnji vissasmattujume: „Ja son
macai ruoktot čam Ibmel olbma
lusa, son ješ ja obba su joavkko,
ja son bodi ja loaidasti ouddan
su ouddi ja celki: „Gæca, mon
diedam, atte i læk Ibmel obba
ædnam aldege, ærrebgo Israellest;
de vuostaivalde dal addaldaga du
balvvalægjestad.“ Mon sidam, at-

te di galggabetet erinoamačet
mærkašet dam sane:

»Mon diedam.«

Dal i cælke Naaman: „Mon jur-
dašegjim;“ mutto dal cælkka son:
„Mon diedam, atte gavdnu Ibmel,
gæst læ fabmo andagassi addet
suddoid ja buttestet spittalvuod-
dast.“ Ja læ vela nubbe jurda.
Naaman gudi manšasis dušše ov-
ta dinga Samariai, ja dat læi su
spittalvuotta, ja dat okta aidno
dingga, maid Ibmel halida, atte
di galggabetet guoddet sudnji, læk
din suddok. Mutto dat lave læt
dat dingga, maid olmuš gansal i
lave eritbigjat. Don cælkak: „Mon
rakistam spittalvuoda. Dat læ
nuft čabbes. Mon im sate gal
dam hæittet, vaiko diedam, atte
Ibmel sidaši erit must dam vald-
det ja mu buttestet, almaken im
sate mon luopat dast.“ Mutto
mi læ dat jallavuodaid dust, atte
rakistet spittalvuoda! Ja dadde-
ke læ dat du virgge. „Vuoi,“ cælk-
ka muttom; „mutto im mon osko
dam jotteles jorggalusa ala!“ Ikgo
don daga dam? Mutto man guk-
kes aige ani Naaman dasa atte
dærvasmuvvat? Dam čiččid gær-
de, go Naaman bagjani Jordanest,
læi spittalvuotta erit. Loga dai
stuora jorggalusai birra, mai bir-
ra bibal muittala, Saulus, Sakeus
ja olles joavko ærai birra. Man
gukkes aige valdi dat Hærrai sin
jorggalet? Dat læi dakkujuvvum
ovta minutast. Mi læp riegam

vauhurskesmættomvuodast, sakkænam
dast, jabman bagjelduolbmami ja sud-
doi siste; mutto go dat vuoinalaš æl-
lem boatta, de dat boatta ovta čalb-
meravkkalamboddost, ja mi læp bes-
tujúvvum sikke suddost ja jabmemest.

Ovta bæive go mon balgga miel-
de vazzim vuolas, gullim mon mutto-
mid boagostæmen ja allaget sardno-
men, ja okta sist celki: »I dal nub-
bastuva gal mikkege. Buok bisso
sæmma lakai go dal čuode jage dast-
manŋel.« Ja dat jurda bodi mudnji,
igo nubbastuva?

**Gost doaiyok don ječad læt čuode
jage dastmanŋel?**

Nuorra olmai, valde ouddasad
dam gæaldaga: Gost læm mon? Mut-
tomak dist læk juo alggam boaras-
muvvat, di mattebetet læt agalašvuod-
dast 10 jage dastmanŋel. Gost aiggo-
betet di dalle læt? Čuode jage dast-
manŋel læ obba dat stuora čoaggal-
mas javkkam. Muttomak læk juo e-
ritravkkujuvvum vakko gæčest, mut-
tomak mano gæčest ja fast muttomak
jage gæčest. Vela ovta gærde jæram
mon: Gost aiggobetet di agalašvuod-
dast læt? Gost aigok don čuode jage
dastmanŋel læt?

**Dat hærras olmai, gutte jorgga-
lusa dagai.**

Mon gullim oudeb bæive ovta
olbma birra, gutte asaí naumanest ja
buvti mieldes brævaid kæisarest bæg-
galmas doaktaridi, ja daina brævain
čuojai navt: »Dat olmai læ okta per-
sovnalaš usteb must, ja mi ballap,
atte son šadda masset su jiermes;
dakkek buokak maid di sattebetet gag
jom diti su.« De jærai doavter sust:
»Lækgo don massam ovtage rakis us-
teba du ædnamestad daihe mange la-
gan buorre virge, daihe mi læ dat, mi
du miela lossodatta?« Olmai celki:

»Im læk maidege massam; mutto mu ačče, mu agja ja mon ješ, mi læp buokak bajasgessujuvvum æppeoskost (Ibmel biettalægjen), ja dam mañemuš 3 jagest læ dat jurda mu alelassi doarredam: »Gost galgam mon agalašvuodast læt? Dat jurda čuovvo mu ija ja bæive.«

Doavter celki: »Don læk boat-tam boasto olbmua lusa; mutto mon aigom muittalet dudnji ovta æra olbma birra, gutte du matta dalkodet,« ja de muittali son dam hærras olbmai Kristus birra ja logai sudnji dam 53. kapital Esaias girjest: »Mi læp ožžom dalkasteme su sarji bokte.« Ja dat nuorra olmai jærrali: »Doavter, oskokgo don dam?« Doavter vastedi: »Oskom mon galle.« Ja son rokkadalai ja soadaí Ibmelin su oudast, dassačigo dat šerris čuovgga Getsemanest su silloi bagjani, ja moadde jage dastmañpal čali dat sæmma olmai doaktari dam lakai, moft dušše okta kristalaš nubbai matta čallet. Son lei dam gačaldakki ožžom dam vastadusa, gost galgam mon agalašvuodast læt? Ja mon rokkadalam din, suddolažak, darkkelet dam gačaldaga bigjat mieladek vuollai, ouddalگو di dam viste guođđebetet odn'ækked. Dat læ dal din ječadek haldost goabba saje di valjibetet agalašvuodast orrot, basi særvest, martyran ja profetai særvest daihe helvet sevdujns bodnetesvuodast, gost læ dušše sævdujad ja mierkka. Gačet dal šieloidædek bæstet, dæstgo »moft mattep mi vælittat, jos mi bagjelgæččep nuft stuora audogasvuoda?«

Merred dal.

Muttom bæive go mon loapatægjin ovta čuogalmasa min gaskast Chikagost, čuožželi okta soaldat bajas ja čuorvoi almugi, atte si galgge dallanaga juo vuostaivalddet Jesusa. Son muittali, atte son jure læi boattam ovta gavkas jabmemañga lutte. Okta su oappasin, gutte læi suina læmaš oktanaga soadest, lai aido jabumam. Dam olbmast læi ačče, gutte alelassi rokkadalai su krisralažžan šaddat; mutto alelassi vastedi son aččasis, atte gal son dam dakka go soatte læ nokkam. Mañasassi sarjaduvvui son garaset ja bigjui buoccamvissoi, mutto dobbe værrani son, ja naveak nokke bæive bæivest. Muttom bæive moadde dimo ouddal go son jami, bođi okta brævva su oabast, mutto son i nagadam dam lokkat. Dat læi okta duodalaš brævval. Su skippar logai

dam sudnji, mutto i orrom, atte son lifči dam ibmerdam — son læi nuft hægjo —, ouddal go son bođi daid sani ragjai: »Vuoi, mu rakis vieljačam, go don dam bræva oažok, ikgo don dalle vuostaivaldaši du oabad bæste?« Dat jabme olmai njuikki bajas su sængastes: »Maid cækkak don? Maid cækkak don?« Ja go son fast gaččai senggi, celki son vuollegis jienain: »Dat læ ila mañned! Dat læ ila mañned!«

Rakis ustebak! Giltet Ibmeta dam oudast, atte i læk vela ila mañned digjidi odne. Hærra ain ravkka din. Aiggobetetgo di daid čuogalmasaid vasetet alma boadekætta Kristus lusa? Allet eisege dam daga, mutto bottet dallanaga Kristus lusa.

Jottolagast.

Guovddagæidno læ dal fast bæcam. Suotas læi dat oanekaš aigaš — guokta vakk, maid šaddim dobbe vasetet. Aigge manai hui jottelet. Bæssašbasek vasse hui jottelet. Im diettam maidege, ouddalگو juo æroboddo fast læi boattam. Æska legjim oapasmuvvam dai šiega ja havskes olbmiguim, de læi juo fast dærvuodaid dakkat.

Daidda soames jærrat, moft mati læt Guovddagæinost nuft suotas, man birra læ nuft fastet čallum; daihe moft matta læt suotas »Sodomast?« — Dađemielde go mon bottim doyddat Guovddagæino særvvegodde, de læ dat mu jakko, atte dobbe gavdnujek vissa æmbo oskolaš olbmuk, go dušše okta dallo daihe bæraš, nuftgo dam Sodomast, mast Lot eritbatari. Nuft atte jos Guovddagæinost gavdnuček »bahas olbmuk,« nuftgo suollagak ja jukkek, mi læ bæggotuvvum, de fertte maidai datge namatuvvut, atte dobbe gavdnujek buorek olbmuk. Daina olbmuin i vaived čævllaivuotta. Olmuš i darbaš dam ballat sin gaskast, atte »govddis gargneliguim« šadda eritdassaluvvut, nuftgo muttom baikin læ oidnujuvum. Maidai dak Dačakge, gæk dobbe assek, læk hui vuollegaš olbmuk, ja dat læ aido dat, mi dakka, atte olmuš gæssašuvva daggar baikidi. Dat gal læ duotta, atte vidnejukkam gal orro læme ollo, ja mi dakka davja dilalašvuoda laitsen. Muttom min gædnegasvuotta læ rokkadallat sin oudast, ja oskot, atte dat bæive farga čuvgod Guovddagæi-

no bagjel, go dat stuoremus goaradus, buollevidne eritjavkka. Dastgo dam jukkamuša bokte ouddanbottek buok bahak.

Aigge vasi ja farga botte dak muittobasek — bæssačak — min ala. Dalle bottek dak rakis Same vieljak ja oabak girkkosagjai. Muttomak mañaguim risti, muttomak naittalet ja muttomak fast Ibmel sane gullam varas — ješguttege su mokkes galggam varas. Go basi-aige čuogja girkkobiello, de devddujuvujuk čokkamsajek činadam olbmuin, dak læk Same ustebak, gæk roađđajek bassebæive činai siste. Go salmak læk lavllujuvum, de itta pappa daina gukkes gavtin ja vilggis rieggain sardnestuola ala. Dat læ Blaker, nuorra, čabba, šelggis olmai, čabba suobmanin. Na, dulkka vel. Gi datges? Mu skippar, Gustav Lund, guovddo latte. Son læ dulkka Saltvik sajest. De algga ibmelbalvvalus. Suotas læ oaidnet særvvegodde, go dat gulddala stuora darkkelvuodain ja dego njiella juokke sane, mi gullu. De læ altar — Hærra ækkedaš. — Go salbma læ lavllujuvum, de dievva altargarde. Ja go girkkofidno læ gærggam, de diedeta pappa, atte mañnelgaskabæive læ čuogalmas internatist (skuvlast) Samegilli. — »Bottekgon son dokko olbmuk?« algge moai jæradet goabbag guoimesteme. Aigge farga vassa ja dibmo šadda njællja, ja maidai vitta, de bigjujuvvu oabmanai. Uksa lækkasa, okta, guovtes, golmas, ja æmbok oktanaga sisabottek ja čokkanaddek bænkai ala. Čokkamsajek divvek ja lasse ain boatta. Muttom Sabmetaš i hietaduva nuft farga, manditi son luottad gæigo julgid lattai, ja muttom oasse fast čuožasta. Nuft vasetep moadde dimo lavllom ja sardnom vuolde, ja æp fuomaš man jottelet aigge manna. Jurdaš, 1909 jage juo læ dam rajest, go Jesus bajasčuožželi jabmi lutte mu ja du vanhurskesvuottan, nuft satimek mi cækket daid bæssašbasid, maid vaseteimek.

De bođi nubbe bæssašbæivve. Dalle galgaimo moai doallat dam mañemuš čuogalmasa. Bæivve baiti hui šærradet; mutto buolaš. De čuojai fast dat oapes jiedna dam ucca ruksis girkočest: Bottet deike, bottet deike! Ja de mi dokko. Go ibmelbalvvalus læi mædda, de čuogjagodi girkkobiello nuft abmaset, moft mon im læm gullam dam ouddal dabe, gukket ja

hiljet — morašlažat. Mi oidnu? Dat læ havddadæbme. Hæsta mañest, man alde læ gisto, vazzek dievva olbmuk, ja farga legje dak girkkogardest. Havdde juo vuordda, dat læ rabas, ja dat jabma ruinaš vuogjoduvvu su mañemuš vuoinadamsagjases. Dat læi poastavuogje Klemet Isaksen Hætta, gutte læi guoddam dam morašlage. Pappa sardnedi dasto dam guovte rubmaša bagjel, Hætta ja boares lukkara, gutte juo læi vuoinadussi mannam muttom aige gæcest. Go dast læimek ærranam ja mannam ješgutteg sagjasæmek, de fast čuojai oanekaš aige gæcest biello, mutto nuft movteget — bovdijægje lakai. Dat læi naituspara bovdijubme. Nuft læ olbmuellem dam mailmest, illo ja moraš — moraš ja illo. —

Dimo vida aige čoaagganeimek mi dam mañemuš čoaaggalmassi, ja lossad læi æro valddet daid rakislaš olmuiguim. Gal čep væje goassege šat oaidnalet muttomiguim dam ædnanam alde. Barggop viššalet danditi, atte bæssap oaidnalet Kanaan ædnanest ovtta gærde. Dasa væketekus Ibme! Daina doavoin ærraneimek mi mangas dobbe dam galbina duoddaest, ja mon jakam, atte muttom nisson ja olmai galgga maidai dobbege rottašuvvat dam hærvas paradiasi, mi vuordda buok Ibme! olmuim. Ja dal, go moai æm šat olle digjidi sardnot persovnalazat, læ dat monno rava digjidi: Occet vuost Ibme! valldegodde ja dam hærvasvuoda — — de dinguin manna burist. Epetge galga vajaldattuvvut monno rokkusi siste. Oskolaš oabba ja viellja, soada doavoin! Ucca aigaš gierda vel, farga oainak Ibme! — —

Okta dapatus dapaturvai Guovddageinost dam aige sisa, go moai læime dobbe. Okta bagjegandda, Matte, massi jiermes. Aššen dasa galgga læt dat bagjelmeralaš vidnejukkam. Dal gieskad gavnadeime moai suina dam pa alde. Son læi jottemen Bodægjo jallavissoi. Arkke læi oaidnet dam nuorra olbma, go son mænodi nuftgo jalla ja sarnoi nuftgo jalla. Maidai datge dapatus čuorvvo olmuim dam varalašvuoda, maid vidne bukta olbmubagjeli. — Vare dat nuorra bardne fast ožuši su jirmides čielgasen ja farga bæsaši maccat ruoktot æra miellalagin. Hærra jeddejekus su vanhemid. — —

Mañebarga, 13ad april valdime moai æro Guovddageinost, ja monno matke læi fast boccu gerres siste vuolas, mi manai hui jottelet ja burist, ja farga læimek mi Bosegoppest, gost moai scemma bæive ækked jottaime dampa mielde Hammerfesti, gost læime moadde bæive, ja dal ledne moai Honningsvægest.

Loapatam vaimolaš gitalusain Guovddageino olmuim buok dam buorrevuoda oudast, sikke Dačak ja Samek, maid di čajeteidek monno vuostai. Monno vaimo savaldak læ: **Hærra buristsivdnedifai din særvvegodde!**

Vaimolaš dærvuodaiguim
Din Ovla-Andras.

Vehaš Alaska birra.

Go mi bæssači aige læimek Guovddageinost, sarnotalaimek mi maidai daro-amerikanalažain, Alfred Nielma, gæn birra moadde have læ oudal læmaš čallujuvvum »Nuorttanastest«. Nielma læ dal fidnam su mannavuoda sidastes; son aiggo dam gæse mannat fast Alaskai.

Mi jæradeimek færa maid Alaskai birra. Son muittali čuorvovažat:

Alaska læ okta stuora ænamoasse Davve Amerikast, mi gulla Dai oktiotvastattuvvum statai vuollai. Dam mañeb aiggai, daihe dam rajest go golle dobbe gavnusgodi, læ olmuš jottelet dokko lassanam, okta gavpug læ nubbe mañest čegganam. Alaska alggo-olmuščærdda læi Eskimoalaš, gei dille i goassege læk rapad læmaš. Sin hæjos ædnamvuluš godi daihe raigi siste læk si jakkečuđi čađa assam ja boalddamuššan adnam nuorjobuoide ja borram vuošakettes hiergo ja guole; mutto dadestaga go juokke našonast dal dokko čoaggana olmuš, de dietalassi bajasčuvvgitus maidai buktuvvui Eskimoari gaski ja singe gaibbadusak allemi šaddek stuorebuk.

Ælatusgæidno Oarje-Alaskast læ bivdo ja šivitdoallo, Davve-Alaskast fast golleroggam ja dam buok mañemuš aiggai boacodoallo. Maidai Eskimoarak oapatuvvujek boccuim guodotet, ja jægælædnamak læk dobbe nokkamættomak, nuftgo maidai davvegčæčen rasseædnamak læk mačohes suorak, gusak gæse aige vugjek rasest nuft atte illa čielgge oidnu. Maidai guolle juokke sortast læ hui vallje, nuft atte dobbe i darbaš oktage, gutte

barggat višša, hæde gillat.

Golle maidai gavnudnu juokke ja ge oddasist.

Religion dobbe læ juokke sortast ja dat oudeduvvu miššonærai bokte, gæk maidai skuvlaid dollek manaidi.

Mi jærimek maidai, moft læi mannam ječaines Nielmain. Ja son muittali, atte son vuost læi balkkatuvvum Amerikanalažain boacogæččen, ja go son dam balvvalusast muttom aige læi orrom, luopai son dast ja algi golle occat særvvalagai muttom Dačain, gutte maidai læi Alaskai boatam. Soai gavnaiga ovtta kleima; mutto go i læm dalle sodnost rutta, nuft atte satiga roggagoattet dam kleimast, vulgi Nielma jottet ja tinistusa occat. Dača, gutte dasa baci, vuvdi muttom kompaniai dam sodno kleima alma Nielma dieđekætta. Go Nielma dasto dam oazoi diettet, de algi son laga bokte ruoktot ožudet kleima, ja njælje jage gæcest likkostuvai sudnji kleimastes mavso oazžot. Dasto valdi son loanas muttom oase boccuim ja osti maidai muttomid. Dak boccuim čivge jottelet, nuft atte son dal suitta lakka 7000 boccu, ja dat læ stuora davver dam hadde mielde, mi Amerikast læ. Dobbe maksa i boaco gidda kr. 225,00 ragjai, dušše duollje maksa 18 kruvna. Dal læ boacohivvodak arvo mielde 25000.

Guovddageino pappa Blaker

læ namatuvvum giellapappan Altai. Mi savvap likko ja buristsivdnadusa pappa Blakeri dam ođđa særvvegoddest

Nuorra-socialistak.

Dat varalæmus politikalaš særvve min aige læ nuorra-socialistai særvve. Min ædnamest læk si ođđasak. Si goččuuvvujek ja ječa maidai namatek ječaidæsek nuorra-socialistan. Si læk rieggadam daihe bocidam daina æra socialistain, gæid mi dast oazžop go čodet boares-socialistan. Nuorra- ja boares-socialistai stata stivritus ibmardus, olmušvuoda ibmardus ja religion-ibmardus læ mælgad muddoi ovtta lagan, dušše læ vehaš erotus dast, atte nuorra-socialistak læk bargolæbbo assi-dæsek doaimatet oudastguvllui ja roakkadæbbo sanidi. Oaivveašest læ sin barggo vuolasnjæiddet daihe gometet buok dam mi jakkaduhati čađa læ bajasrakaduvvum olmušvutti avken ja buristsivdnadussan. Dam go-

metam bargost oidnek si 3 hettetusa, namalassi religiona, statafamo ja rutafamo. Ja daid hettetusaid fertlijek si gæčælet vuolasnjæiddet, jos si ječa galggekk famo ala bæssat.

Dam vuoge, maid si adnek religiona duššadam bargost, læ narran ja bogostakkan adnet papaid ja sardne-degjid ja duššen dakkat bibala oapo. Muttomak mannek nuft gukkas, atte celkkekk i obba lække Ibmel. Naitusvuoda sagjai gaibbedek si dam nuft-goččujuvvum »fria rakisvuoda.« Boadnja ja akka oažžoba ærranet dallanaga go rakisvuotta sodno gaskast čosko, ja fast oažžoba soai naittalet gæina dattoba. Nuft sittek nuorra-socialistak, ja dal barggek si garraset ædnag baikin min ædnamest barggo-olbmuid oažžot bællasæsek vuottet, vai makka sige bæsašegje fabmoi stuoradiggest. Ædnagak barggo-olmuš rieboin jakkek duoidi ja servvek sin mielde aidsesæsek vahagen sikke aigest ja agalašvuodast. Min jakko læ, atte Ibmel dam likkotesvuoda i salle boattet min rakis Norga bagjel, atte dat ibmelbiettakogje ja buok olmušlaš rivtes stivritusa gometægje særyve fabmoi bæssa.

Boakkodavdda

læ boattam Vargaidi ovta ruošaskipa mielde Okta duollo-olmai, gutte finai skipast, buoccai. Boakkočnoggom læ dal alggam Vargain ja Hammerfestast. Ballamest læ, atte boakko gæse vuostai boatta Sameædnami ja vidana bivddi gaski.

Sameædnambivddo

daihe loddobivddo læ dal alggam mietta Sameædnama. Dal læ obba vallje guolle birra buok. Dabe Honnesvagest, gost dat bladde čallujuvvu, læ guollehadde 7½ ora kilost. Bivddekk ballek, atte farga hadde vuolasmanna 5 ora ragjai kilost.

Socialistai sanek læk divrrasak.

Okta Darogiel bladde muittala, atte muttom socialistčoaggalmasast læi arvvalus mavso birra dam politika saga (foredrag) doallidi. Okta gaibedi 25 kruvna juokke foredragast, nubbe čuođe kruvna ja goalmad buok dam mi sisabodiš čoaggalmasain, maid son doalla. Duottavuodast læk socialistai sanek divrrasak.

Sorbmin 300 boadnja.

Dam ruošalaš gavpugest Sama-

rast arresterijuvvui muttom bæive okta nisson, gæn namma læ Popova, gæn ala læ vaiddalus, atte son læ sorbmim i ucceb go 300 boadnja mirkoin. Dam maqemuš 30 jage læ son ječas æletam sorbmim bokte daggar boadnjaid, gæi akak halidegje sist luovos bæssat. Dam nissona vække i læm vaddes ige divras, ja son saddi su oaffarides sikke jottelet ja vissaset agalašvutti. Okta daina akain, gutte boadnjastes dam lakai læi bæssam, oažoi oamedovdo vaive ja manai ja addi su albma.

Popova læ dal dovdastam, atte son læ daid boadnjaid sorbmim; mutto son čuožota, atte son daggo bokte læ buorre dago dakkam, son læ bæstam daid akaid erit bahanikkanes boadnjain, ige son læk goassege sorbmim ovtage nissona.

Vašše su vuostai olbmai bælest læ hirbmos. Go son giddagassi dolvujuvvui, gæččali olmušalmug doppit su gidda ja boaldet ællenaga; mutto si hettijuvvujegje dast politiain ja soaldatin.

Bisma Bockman

læ daina beivin, čalla okta Darogiel avisa, læmaš 3 vakko ammatjođost Sameædnamest. Son læ dam aigest maqases guođdam 98 mila dampain, 162 kilometer læstasatoin ja 418 km. boccuin.

Newyorkast, Amerikast

muittaluvvu, atte hirbmos ollo rievde-jienga læ boattam Niagaradednoi, ja čacce læ dam gæččeld baddam bagjel lædnoravdaid ja bilidam ædnamid. Vahag galgga læt 15 miljon dollar ouddi.

Alaska-sagak.

Mon maidai saddin vehaš sagaid »Nuorttanaste« ala.

Dabe Alaskast læk Sabmelažak gavdnam odđa gollebaike. Dak Sabmelažak læk: Klemet Persen Boine, Garašjogast, Hans Samuelson Lakselvast, Isak J. Hetta Guovddagæinost, John Ravna, Iver West, Anders A. Bær Garašjogast, Per N. Siri Guovddagæinost. Dam gollebaike namma læ Good Hore Revir, 200 mila davas erit Cape Nome gavpugest. Dam dalve læk barggamen golle 7, boiler læk, maiguim si liggijek galbma ædnama, Ja boatte gæse si valddekk golle, go

čacce algga golggat jogast. Si bigjek golle smavva jogai sisa ja goivvok dam golle čievra dai sisa ja bassekk golle. Sist læk ollo golleædnamak, 20 mila gukko ja 1000 juolge govdo. Æra Samek læk Cape Nomest ja muttom Samek læk fast boaco sidain, namalassi Alfred Nilima, gutte dal læ mannam Sameædnami, Norgi dam čavča september manost. Klemet Persen Boine maidai læi vuolggam Norgi, mutto jorggali Cape Nome gavpugest.

L. O. Louin.

Cape Nome den 20de sept. 1908.

Olgusvagjolame vuostai.

Daro-amerikanalažak varrijek, go si čallekk brævaid sidaædnami, sin rika olbmuid, atte si æi galga olgusvagjolek. »Bigjek daid linjaid blađidi dobbe sidaædnamest. Di dakkabetet daggo bokte buorre dago,« namatuvvu dobbe. Ouddamčerka diti namatuvvu, atte olbmuidi 40 jage aigest læ vadde oažžot ammata. Chicagost læk 50,000 nissona, gæk læk guđdujuvum sin boadnjainæsek, ja Newyorkast læk 60,000 nissona gæččaluvvum sæmma bahast. Dušše ovta gatast Newyorkast læk 30,000 olbma igjaorromviesoin juokkelagan aigest.

Go olmuš læ vuost boattalest maistam.

Ovta olbma birra, gutte aigoi guoimes gagjot erit jugišvuodast, muittaluvvu čuoovvo-važat: Go su skippar ovta bæive læi hui garremin, de bijai son olbmas ovta dai gisto sisa, mak lægje gistofabrikast ja luiti vuolas kaellari, ja ješ manai nubbe gisto sisa guldam varas moft manna. Go su skippar vi-mag dæketi, de fuobmaš son, atte son vælai ovta amas sænga siste. Son valdi lokke erit, likkai bajas ja algi dasto iskat dækket, gost son læi, ja bođi fuobmašet, atte son duođai læi jabnai særvest. Son raboi dam sevdnjis kaellarest ja dæivai su skipparek gisto, mast son maidai bajedi lokke erit, ja jærjai: »Gukkago don læk dabe læmaš?»

»Čieča jage,« vastedi nubbe jabme suobmanin, »Na go nuft gukka læk orrom dabe, de don vissasi matak muittalet, lægo dam rikast vidne oažžomest.«

Hollanda dronnig Vilhelmina

læ gieskad riegadattam ueca nieidača.

Okta telegramma

»Ugens Nyt« i muittala, atte dat bæggalmas mailme riggasemus olnai daihe miljonæra Rockefeller læ jamadæmen.

Dinggo »Nuorttanaste!«

»Nuorttanaste« čalle, prentejegje ja olšusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.